



**Открытый междисциплинарный семинар
«Научная среда»**

Четвертая встреча весенней сессии 2015

Язык, текст и повседневные практики

6 мая, среда

Факультет социологии СПбГУ, ауд. 229

19.00

Игорь Микешин (Университет Хельсинки)

**«Все Писание богодухновенно и полезно»:
профанная герменевтика в баптистском реабилитационном служении**

Опираясь на результаты этнографического исследования служения для зависимых людей, осуществляемого Евангельскими Христианами-Баптистами в Санкт-Петербурге и Ленинградской области и используя концептуальный аппарат антропологии зависимого поведения (Agar 1973; Bourgois 1996; Zigon 2011; Hansen 2013) и антропологии евангелического христианства (Csordas 1997; Harding 2000; Luhmann 2012), в докладе я сфокусируюсь на том особом способе интерпретации библейских текстов, который является основанием механизма «христианской реабилитации». Я покажу, что данный способ сформировался благодаря особому историческому и богословскому контексту русского баптизма.

Включенное наблюдение, проведенное в трех реабилитационных центрах, а также на церковных собраниях, семинарах, встречах лидеров служения, праздниках, в миссионерских и гостевых поездках, демонстрирует, что служители реабилитационных центров, сами недавно прошедшие программу реабилитации, как правило, имеют твердо закрепившиеся, но довольно поверхностные представления о библейских текстах, не опирающиеся на знание истории христианства, его культурного контекста или символического наполнения. Я покажу на трех основных примерах, как при помощи подобной «профанной герменевтики», предполагающей избирательную интерпретацию канонических текстов, выстраивается программа реабилитации.

Первым примером послужат отсылки служителей к истории ветхозаветного народа израильского одновременно как модели непослушания Богу и самоуверенной надежды на собственные силы. Академическая традиция изучения Ветхого Завета выделяет несколько основных догматических мотивов, закладываемых разными авторами книг Библии. В реабилитационном служении наиболее сильно ощущается

влияние так называемой «историографии Второзакония», предлагающей свой вариант теодицеи в контексте разрушения и порабощения Израиля и Иудеи. Вторым примером станет учение Христа о вере «хотя бы с горчичное зерно». Этот сюжет о том, как невозможное становится возможным, призван дать реабилитантам надежду на успех. На интерпретацию служителями центров данного учения значительное влияние оказала доктрина спасения «только верой», характерная для всех Евангелических протестантов, а также сотериологический догмат Якоба Арминия, провозглашающий свободу воли в выборе или отвержении спасения. Наконец, притча о семи духах позволяет служителям и клиентам трактовать «христианскую реабилитацию» как двойной неделимый процесс телесной и моральной трансформации личности.

Анастасия Сеничева (магистерский профиль «Европейские общества» СПбГУ)

**Билингвальность в организации повседневности:
сравнительный анализ опыта русско-испанских билингвов в двух национальных
контекстах**

Доклад посвящен индивидуальным биографическим опытам русско-испанских билингвов, а также тем коммуникативным стратегиям и тактикам, которые билингвы используют в своей повседневной жизни. Эмпирические данные, полученные в ходе глубинных интервью с билингвами, проживающими в российских и испанских городах, показывают, что билингвальность отражается на повседневных практиках носителей. В частности, у них формируется особый лингвистический габитус (Bourdieu 1994), во многом определяющий не проблематизируемый, почти автоматический, выбор языка или переключение с языка на язык в различных жизненных ситуациях. В результате жизненный мир (Шюц 2003) билингвов «распадается» на несколько областей, маркированных языковыми средствами: в одних уместным признается русский, в других – испанский, тогда как в третьих – приемлемы оба языка.

Полевые материалы также свидетельствуют о том, что билингвы обладают значительными объемами лингвистического капитала (Bourdieu 1994), который они зачастую способны конвертировать в другие формы капитала: социальный, культурный, экономический: например, получить доступ сразу к двум языковым сообществам, сформировать обширные коммуникативные сети, успешно бороться за более привлекательные вакансии на рынке труда. Чтобы максимизировать эти капиталы и одновременно полнее выразить свою сложную бикультурную идентичность, информанты используют особые коммуникативные стратегии, основанные на механизме переключения или смешения кодов и позволяющие участникам коммуникации ярче выразить те или иные эмоции, символически подкрепить отношения со Значимыми Другими, донести определенную информацию до одних собеседников и скрыть ее от других. Таким образом, повседневную жизнь билингвов монолингвальном окружении можно уподобить игре, участники которой манипулируют своими способностями и символическими ресурсами, чтобы защитить и подтвердить собственную идентичность, обеспечить себе больше возможностей для самовыражения и одновременно добиться лучших позиций на лингвистическом рынке.